

夏威夷亲历实操指南

●逐年修订●年年升级
全新第2版

《亲历者》编辑部 编著

新活
旅行书架

Let's GO 夏威夷旅行 HAWAII

自助游夏威夷你也可以!



夏威夷旅行易上手

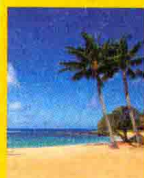
→ 行前准备 → 海关出入境 → 搭地铁、乘公交
→ 打电话、尝美食、淘名品 → 应急语言 → 旅行提示

夏威夷旅行超实用

91 必游美景 25 特色餐厅
15 购物天堂 19 娱乐场所

真实再现夏威夷旅行全过程
让你轻松逛遍全Hawaii

中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE



● 逐年修订 ● 年年升级

全新第2版

《亲历者》编辑部 编著

Let's GO

夏威夷旅行

HAWAII TRAVEL



中国铁道出版社
CHINA RAILWAY PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

夏威夷旅行 Let's Go/《亲历者》编辑部编著. --2版. --北京:
中国铁道出版社, 2017.3

(亲历者)

ISBN 978-7-113-22748-7

I. ①夏… II. ①亲… III. ①旅游指南—夏威夷 IV. ①K971.29

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 005618 号

书 名: 夏威夷旅行 Let's Go (第 2 版)

作 者: 《亲历者》编辑部 编著

策划编辑: 聂浩智

责任编辑: 孟智纯

编辑助理: 杨 旭

版式设计: 袁英兰

责任印制: 赵星辰

出版发行: 中国铁道出版社 (北京市西城区右安门西街 8 号 邮码: 100054)

印 刷: 中煤 (北京) 印务有限公司

版 次: 2015 年 1 月第 1 版 2017 年 3 月第 2 版 2017 年 3 月第 1 次印刷

开 本: 660mm×980mm 1/16 印张: 14 字数: 320 千

书 号: ISBN 978-7-113-22748-7

定 价: 48.00 元

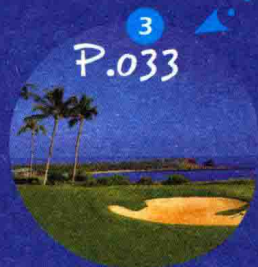
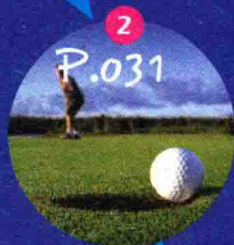
版权所有 侵权必究

凡购买铁道版图书, 如有印制质量问题, 请与本社读者服务部联系调换。

电话: 市电 (010) 51873170 路电 (021) 73170 (发行部)

打击盗版举报电话: 市电 (010) 51873659 路电 (021) 73659

HAWAII TRAVEL



001-033

夏威夷旅行Let's Go!



前言

PREFACE



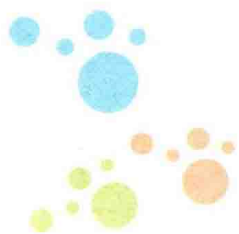
充满夏威夷风情的草裙舞让你充满欢乐，洁白的沙滩令你心旷神怡，花香四溢的新鲜空气让你倍感轻松，无数令人叹为观止的自然美景让你恋恋不舍。夏威夷以清新秀丽的风景成为世界上旅游业最发达的地方之一，也正是其独特的魅力吸引了众多人前来游玩。



人们在夏威夷游玩并不是冲着那些名胜古迹去的，更吸引人的是它那得天独厚的自然环境，以及夏威夷人的热情、友善和诚挚。夏威夷拥有无限的海滩风情，日月星辰变幻出五彩风光，充满了幸福之感的浪漫情侣，在草席上载歌载舞的波利尼西亚人，都幻化成这里最美好的旋律，令人心动。此外，夏威夷群岛作为火山群岛，是人们来此自然少不了要去火山观光，目睹大自然的神奇。夏威夷岛上的居民也非常热情，这里的风俗习惯让观光客有种宾至如归的感受。当地人对待游客有如看到久未谋面的老朋友般热情，让人想多停留几天，这也是游客为什么喜欢这里的原因之一。



夏威夷是有名的户外运动胜地，游泳、冲浪、潜水、浮潜等海上活动，以及探洞、骑自行车、骑马等陆地活动应有尽有。在这里，从浮潜专用的小船到豪华的观光邮轮，从网球场到高尔夫球场等设施一应俱全。此外，美丽的夏威夷还有众多娱乐活动，其中草裙舞表演是必看项目，在这里千万不要吝啬自己的活力，尽情地玩个够吧！



夏威夷的好不只表现在观光和游乐方面，美食也是独树一帜。夏威夷的美食融合了多个国家和地方的风味，利用本地的原材料，精心制作出的美味大餐一定会让你大饱口福。当然，你还可以品尝到地道的夏威夷菜肴和富有热带特色的美食，如Poki、月亮鱼、SPAM食品等，绝对让你垂涎三尺。

本书以夏威夷旅游体验为主，大量搜集了夏威夷各个岛屿上的吃、喝、玩、乐、住、行等相关资讯信息。这本书不仅可以让你看遍夏威夷的风光，还可以让你吃遍夏威夷的美食，玩遍夏威夷，购遍

夏威夷，并且还有全面的交通信息以及大量的住宿信息，让你的夏威夷之旅畅行无阻，毫无后顾之忧。

如果你准备前往夏威夷，却苦于对夏威夷的旅游景点和吃喝玩乐等各方面的信息不太了解，不妨带上这本书，愿它能够成为你的贴心小助手，让你玩得开心，吃得舒心，喝得畅快，游得尽兴！



目录

CONTENTS

导读

001—033

360° 看夏威夷

人文：夏威夷速览

002

历史

002

文化

005

语言

006

节日

010

风俗

014

自然：夏威夷概貌

015

地理

015

气候

016

游季

017

时区

018

亮点：夏威夷 TOP 榜

019

夏威夷最抢眼的 12 大景点

019

令人沉醉的 11 大旅游城镇 023

充满梦幻色彩的 3 大彩色沙滩 026

夏威夷最惬意的 6 大陆地活动 027

令人回味无穷的 8 大美食场所 029

最具小资情调的 8 大高尔夫球场 031

PART 1

034—061

开始在夏威夷自助旅行

1. 出入夏威夷 036

去夏威夷 036

在夏威夷 037

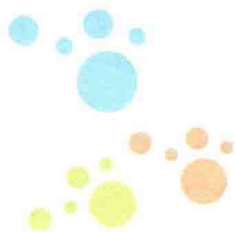
2. 夏威夷旅行行前准备 039

登陆相关网站 039

旅行前需要拟定的计划 040

夏威夷旅游必备的证件 041





可以这样兑换货币 045
准备行李也有讲究 046

3. 夏威夷旅行的必备功课 047

在夏威夷如何通信 047
夏威夷用餐那些事 047
在夏威夷住哪儿好 050
淘宝达人不可错过的信息 052
娱乐达人新发现 053

4. 夏威夷旅行应急攻略 054

遇到这些麻烦怎么办 054
出行需要注意哪些事 055
夏威夷出入境须知 056

5. 畅游夏威夷的3种玩法 057

4日浪漫游 057
6日探险游 058
6日家庭趣味游 060



亚利桑那号纪念馆	068
珍珠港	069
檀香山艺术学院	070
太平洋国家纪念公墓	071
依拉奥尼皇宫	072
阿罗哈塔	073
威基基海滩	073
钻石头山	075
丽昂植物园	076
恐龙湾	076
专题：夏威夷潜水那些事	078
大风口	080
波利尼西亚文化中心	080
哈雷瓦	082
古兰尼牧场	083
埃玛皇后夏日行宫	085
专题：瓦胡岛出行情报	086

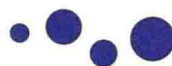
PART 2

062—159

畅游美丽夏威夷

瓦胡岛引人入胜的景点 064

毕夏普博物馆	065
威基基水族馆	065
夏威夷州立美术馆	066
夏威夷海上中心	067





大岛不可错过的观光地

088

卡姆也拉镇 088

哈威 089

希洛市中心 090

希洛农贸市场 091

专题: 不可错过的哈玛库亚遗产走廊 092

凯卢阿古镇 094

霍卢阿洛阿 094

金奥浩 096

卡蕾亚 097

哈普纳海滩州立公园 097

莉莉乌库拉妮花园 098

威陆库河州立公园 099

夏威夷热带植物园 099

夏威夷火山国家公园 100

Kaloko-Honokohau 国家历史公园 102

普纳鲁吾黑沙滩 103

绿沙滩 104

专题: 大岛出行情报 105

毛伊岛最具热带风情的景点

106

拉海纳镇 106

拉海纳小镇之旅 106

专题: 拉海纳万圣狂欢节 109

威陆库 110

哈纳 110

威雷亚 111

帕伊亚 112

哈雷阿卡拉国家公园 113

伊奥山谷州立公园 115

霍欧津帕海滩公园 116

马可纳海滩公园 117

Ali'i Kula 薰衣草花园 117

红沙滩 118

基黑 119

卡纳帕利海滩 120

卡帕鲁阿海滩 120

通往哈纳之路 121

莫洛基尼岛 122

专题: 毛伊岛出行情报 123

不可不知的拉奈景点 125

拉奈市 125

考诺鲁村 126

凯欧罗奇亚 126

波利胡亚海湾 127

呼罗普海湾 128

曼内勒海湾 129

蒙罗小径 129

卡内普保护区 130

奇西亚卡威罗 131

考马拉帕乌海港 132

专题: 拉奈岛出行情报 133



摩洛凯岛特色景观

考纳卡卡伊	134
茂纳洛亚小镇	135
哈拉瓦山谷	136
卡玛库保护区	137
卡劳帕帕国家历史公园	137
夏威夷古鱼塘	138
帕波哈库海滩	139
专题：摩洛凯岛出行情报	140

深受电影青睐的考爱岛

卡帕亚镇	142
哈纳雷镇	142
可洛亚古镇	143
威美亚镇	144
哈纳佩佩镇	144
波普海滩公园	145
寇基州立公园	146
州立怀梅阿河公园	147
威陆亚瀑布	148
威陆亚河	149
羊齿洞穴	149
纳帕利海岸	150
号角喷泉	151
专题：夏威夷观鲸之旅	152
威美亚峡谷	154
蔗林农场庄园博物馆	155
考爱岛博物馆	155
梅内胡内鱼塘	156



威奥利传教所和教堂	157
基拉韦厄灯塔	157
可洛亚历史路径	158
专题：考爱岛出行情报	159



160-177

尽享舌尖上的美食

瓦胡岛的人气餐厅	162
Roy's Waikiki Beach	162
Wong's	163
The Pineapple Room by Alan Wong	163
Sushi Sasabune	164
专题：瓦胡岛必吃的美食	165
大岛的主题特色餐厅	166
Browm's Beach House	166
Bubba Gump Shrimp	167
大岛比萨	167
毛伊岛的海景餐厅	168
Gazebo Restaurant	168
Mala Ocean Tavern	169
David Paul's Lahaina Grill	169
Ruth's Chris Steak House	169



幽雅舒适的拉奈岛餐厅	170	Keoni Collection	183
The Challenge at Manele		国王村购物中心	183
Clubhouse	170	大岛最便利的购物街区	184
The Dining Room	171	科纳旅馆购物村	184
Lanai City Grille	171	科纳国际市场	184
摩洛凯岛地道的美国风味餐厅	173	国王购物中心	185
Kanemitsu 面包房	173	科纳商业广场	185
Molokai Drive Inn	173	毛伊岛的精品小店	186
Molokai Pizza Cafa	174	“毛伊之手”	186
Kualapuu Cookhouse	174	布莱顿收藏	186
考爱岛上的浪漫餐厅	175	Cinnamon Girl 衣服店	187
La Cascata	175	游轮 Cruise 全方位精品店	187
Gaylord's Restaurant	176	缩影 Epitome	188
Caffe Coco	176	瓦雷阿美容美体小铺	188
Lihue Barbecue Inn	177	专题：毛伊岛购物攻略	189
		专题：其他岛屿购物情报	190

PART 4

178-191

夏威夷潮街名店

购物天堂瓦胡岛	180
Bailey 古玩和阿罗哈衬衫行	180
阿罗哈体育市场跳蚤市场	180
阿拉莫纳购物中心	181
DFS 环球免税店	182



瓦胡岛的酒吧、表演中心 194

夏威夷剧院	194
Neal S Blaisdell Center	194
La Mariana Sailing Club	195
Smith's Union Bar	195
专题: 瓦胡岛娱乐活动	196

大岛的影院、酒吧 198

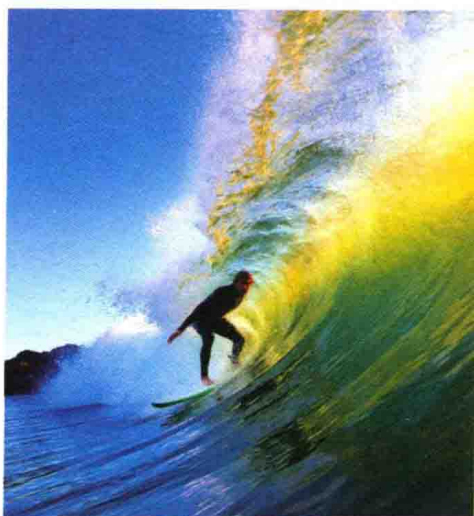
宫廷电影院	198
Shooters Bar & Grill	199
Kahilu Theater	199
卢瓦纳休闲室	199

毛伊岛的音乐表演、酒吧 200

Old Lahaina Luau	200
麋 McGillycuddy	200
Timba	201
卡萨诺瓦	201

摩洛凯岛精彩的音乐表演 202

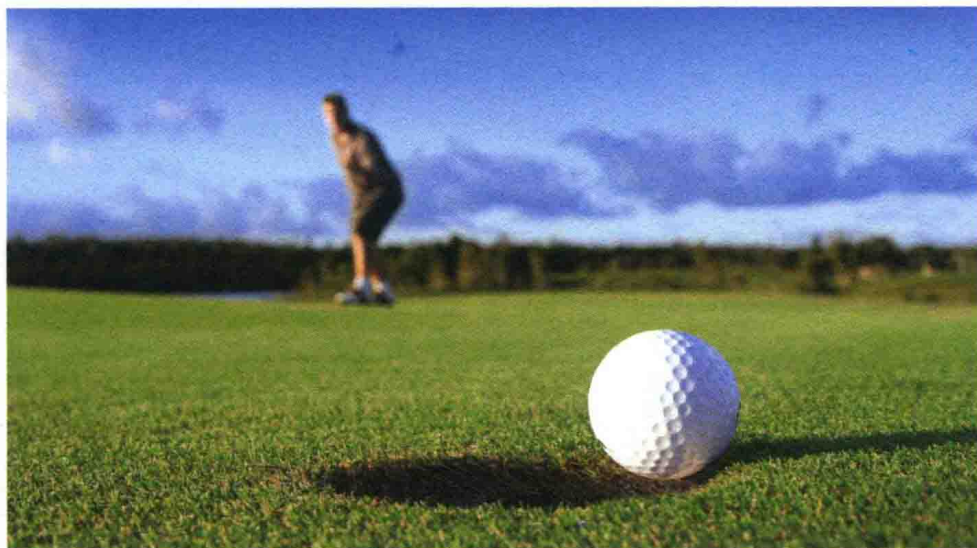
Hula Shores	202
专题: 摩洛凯岛娱乐活动	203

**考爱岛的影院、酒吧 204**

Luau Kalamaku	204
Kukui Grove Cinema	205
The St Regis Bar	205
专题: 考爱岛娱乐活动	206
专题: 拉奈岛娱乐地点	208

夏威夷的咖啡时光 209

Honolulu Coffee Company	209
Kope Kope Espresso Cafe	209
Glazer's Artisan Coffee	
Beach Bungalows	210





导读 INTRODUCTION

360° 看夏威夷

- 1 人文：夏威夷速览 / 002
- 2 自然：夏威夷概貌 / 015
- 3 亮点：夏威夷 TOP 榜 / 019

夏威夷 速览 人文

Humanity

历史 History

夏威夷在史前时代，波利尼西亚人便生活在这里，1778 年詹姆斯·库克登上夏威夷群岛后，各岛之间经过内战，建立了统一国家夏威夷王国。受西方影响，夏威夷外来人口不断增长，西方疾病导致夏威夷当地人口剧减，直到 1893 年，美国殖民者控制了大部分夏威夷经济。在 1898 年，夏威夷被美国吞并，1959 年成为美国第 50 个州。

早期阶段

大约 3500 年前，波利尼西亚人的祖先就开始了征服海洋的冒险行动。他们凭借石器时代的技术及所掌握的一套近乎完美的航海知识，扬帆驶向地平线。对波利尼西亚的航海者来说，他们没有

地球是球体的概念，不知道经纬度，也没有航海图和指南针，而且他们也不需要这些东西。他们所掌握的知识能帮他们解决这 3 个重要问题：船现在在哪，要到什么地方去，怎样可以发现陆地。在公元 300 ~ 600 年，波利尼西亚人进行了最远的一次航行，从而发现了夏威夷群岛，并开始在上岛定居下来。

后来发现夏威夷群岛的是西班牙的胡安·盖塔诺，而真正使夏威夷为世人所知的是英国航海家库克船长。航海家们很惊讶地发现在群岛上早已有人居住，这就是现在的波利尼西亚人。

夏威夷王国的建立

13 世纪，塔希提和夏威夷的来往结束。而在这个时期，夏威夷的政权斗争十分激烈，而且社会等级十分严格。最高权力由神的后代——氏族首领 (Ali'i) 执掌，他们拥有绝对的权力。氏族首领阶层下面的专家学者和能工巧匠是 Kahuna，再下面平民阶层是 Maka' Ainana，最底层的是一小批奴隶阶层叫做 Kaua。氏族首领 (Ali'i) 统治着每个阶层，社会遵循着一系列严格的宗教仪式和准则——“禁忌系统 (Kapu system)”来约束每天的日常生活，违反禁忌就是死罪。

英国伟大的探险家——詹姆斯·库



克船长（Captain James Cook）花了 10 年的时间 3 次穿越太平洋。1778 年在第三次的航海中，他偶然发现了夏威夷群岛，他的偶然发现为一些商船开辟了道路。库克船长死后的几年里，一些商船往来于夏威夷与各国之间，并把它作为太平洋的中间补给站。慢慢地，夏威夷的氏族首领们所交换的物品变成了枪炮。有了步枪和大炮做后盾，氏族首领们开展了一系列军事活动，但最后都以失败告终。

1790 年，氏族首领卡美哈美哈开始了大规模的军事活动。卡美哈美哈不仅拥有枪支炮弹，还拥有一颗坚忍不拔的心。经过 5 年的艰苦战斗，他征服了除

考爱岛之外的所有岛屿。卡美哈美哈是一个非凡的人物，他不仅成功地吸收外来的文化，又严格地遵守古老的宗教传统；他是一个精明的政治家，创立了多岛统治政策，消除了氏族首领之间的矛盾；同时他也是一个精明的商人，他垄断了高利润的檀香贸易，避免了森林的过度砍伐。夏威夷王国的统一终结了各部族的封建社会，从而转型为一个具有现代雏型的、独立的与欧洲各帝国相仿的君主立宪制国家。

库克船长之死

1778 年在第三次的航海中，库克船长偶然发现了夏威夷群岛。夏威夷人对他所带来的金属、枪支等一无所知，所以夏威夷人将他当做神灵一样来接待。几个星期后库克船长起航了，然而，遭遇了暴风雨，船只被毁，他被迫返回夏威夷。夏威夷人的怀疑和戒心代替了友好和信赖，一系列的小问题突然变成了大麻烦。最后，成千上万的夏威夷人团团围住了他们，怒不可遏的库克船长，十分不理智地开枪杀死了一个夏威夷人，矛盾被激化，局面不可控制。人群立即围拢上来，把库克船长杀死了。



夏威夷时代的发展

年份	主要事件
1778年	欧洲航海家詹姆斯·库克首次登陆夏威夷群岛
1795年	夏威夷酋长卡美哈美哈统一夏威夷群岛
1840年	夏威夷政府将原有的王国制改为君主立宪制
1893年	乌欧卡拉尼女王试图修订宪法，引发美国居民主导的政变
1898年	夏威夷成为美国领土
1941年12月7日	日本海军偷袭美国太平洋舰队基地珍珠港
1959年8月21日	夏威夷正式成为美国第50个州

夏威夷王国的灭亡到美国的第50个州

到19世纪90年代，夏威夷王国作为一个独立的君主立宪制国家被当时的美国、英国、法国、日本以及德国所承认。然而，随着王国历史的演变，夏威夷的君主制度逐渐受到非议，直到1887年，国王大卫·卡拉开瓦被迫签订“刺刀宪法”之后，君主制的弊端才开始被皇室所重视。1893年1月17日，夏威夷王国的最后一任君主——莉莉·乌欧卡兰尼女王试图对宪法进行修订，却因此引发了一场由当地的美国居民所主导的政变。在这场政变中，夏威夷王国被推翻了。值得一提的是，该政变的成功与美国军队是分不开的。美军在接到当地反叛者的支援请求后，迅速登陆夏威夷，使得这场政变在非常短的时间内取得了胜利。政变之后，女王被软禁在伊拉奥尼皇宫之中，夏威夷的君主统治被反叛者的临时政府所取代，夏威夷进入了共和国时期，并最终在1898年成为美国领土的一部分。

夏威夷并入美国领土之后，就一直寻



求机会，想成为美国的一个州。但是这些议案大多都被否决了，因为美国人不愿与民族众多，并且以亚洲人为主的人群在政治上平等相处。20世纪50年代后期，夏威夷和阿拉斯加争着要成为美国的第49个州，阿拉斯加赢了。但是没有让夏威夷人等待太久，1959年3月，国会再次投票，认同夏威夷作为美国的一个州，艾森豪威尔总统于8月21日在议案上签字，使夏威夷成为美国的第50个州。

